



П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америки СІМ ЦЕНТІВ За кордоном

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0807 (4-0807) 4-0237 — Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

### ТРУМАН ВТРУЧАЄТЬСЯ ДО СТРАЙКУ В МІДІАНИЙ ПРОМИСЛОВОСТІ

Вашингтон, 27 серпня. — Президент Труман вживає швидких заходів, щоб пологити страйк, який буквально стримує продукцію міді у цій країні і загрозив поважно продукції оліва й цинку. Ці матеріали вважаються стратегічними, отже конче потрібними для оборонних цілей.

Труман закликав близько 100,000 робітників, щоб вони негайно повернулися до роботи, а Раді Стабілізації Платень дав указівки, щоб вона проследила справу і порекомендувала наладнання страйку. Страйк був викликаний у вікторок ранком міжнародною юнією копальників, фабричних і гутних робітників. Це

незалежна юнія, яку виключив минулого року зі свого складу Конгрес Індустріальних Організацій за її прокомуністичну політику. Коло 58,000 членів юнії залишили працю в чотирнадцяти стейтах, а крім того 42,000 залізничних робітників, приналежних до кількох юній Американської Федерації Праці, теж опинилися без роботи.

Президент кинувся діяти в цій справі негайно після того, як розбилися переговори між підприємством Кенекот Компані і Юнією, ведені під опікою Федеральної Служби Посередництва. Юнія звернулася до президента, щоб він перебрав копальні під керівництво уряду.

### ВЕЛИКИ ОСЯГИ НАУКОВЦІВ У ЗБРОЙНІЙ ДІЯЛЬНОСТІ

Вашингтон. — Американська наука, як це виявив сен. Джозеф Магоні, відкриває „нові двері до наукового ведення війни“ і до виробу родів зброї, далеко страшніших від тих, що їх уживали під час другої війни. Він твердить, що наша країна зробила величезні кроки в розвитку керованих стрілен, безпілотних літаків

та атомових споруд, які ми вже маємо. Науковий і технічний поступ, особливо в ділянці електроніки, відкриває нові двері до наукового ведення війни, про яке не можна було навіть думати в другій війні. Подорожчій нової зброї треба тримати в тайні з уваги на безпеку. Сен. Магоні це голова комісії фондів, яка думає, на збройну службу.

### ХОЧУТЬ ОБТЯТИ ФОНДИ ДЛЯ ІНДІЇ

Вашингтон. — Заповідний Індію бойкот міжнародного договору з Японією може спричинитися до гострої політики Злучених Держав супроти Індії, зауважив сен. Герберт А. Лімен, який був досі головним прихильником добрих відносин ЗДА до Індії. Американські дипломати висловлюють гостре обурення на заяву індуського прем'єра Неру, що Індія не візьме участі в підписанні договору, а це більше за його просоветське становище в справі признання деяких ост-

ровів Росії. Один дипломат сказав, що Неру хоче при цій нагоді виринути як провідник азійських демократій.

Всіх щоденників видає Міжнародна Друкарська Юнія. Це вийшло на річній конвенції в Атланті, у стейті Джорджія, коли рішення закупити додаткові газети. Уряд юнії не хотів оголосити фінансового звіту видавництва.

Бернард Мак Фадден, видавець різних медичних журналів, зіскачав з парашутом з висоти 2,000 стій над рікою Гудсон з нагоди 83-річчя свого народіння. Скок удався, він осів на воді.

### ГОРДОН ПОСТАВЛЕНИЙ ПІД СУД ЗА ПРОДАЖ НАРКОТИКІВ

Нью Йорк. — Мабуть приходить уже кінець кар'єрі Ваксі Гордона, звісного підпільного організатора злочинних підприємств. Його справжнє ім'я Ірвінг Векслер. Повітова судейська слідча лава поставила його в стан обвинувачення за посягання на стейтові закони про заборону продажу наркотиків. Тому, що це вже четверте обвинувачення в цій справі, не виключене, що він

дистане тепер досмертну тюрму. Він вклався, як продавець незаконно вироблюваного пива за часів прогібіції. Його арештували 2. серпня, коли при ньому знайшли майже пів фунта героїну. Суддя зажадав за нього поруки висотою 250,000. Адвокат каже, що Гордон це „бідна людина“. Прокуратор твердить, що Гордон під час арешту пропонував детективові 25,000 доларів, щоб той звільнив його.

### СЕН. МЕК КАРРАН: ВІЙНА НЕМИНУЧА

Вашингтон, 27 серпня. — Сен. Пат МекКарран, демократ з Невади, заявив, що він вважає повну війну з Росією за неминучу. Цей погляд сенатор висловив, обговорюючи догадання сенатської правничої комісії признати їй додатково \$195,000 на слідство над внутрішньою безпекою країни. Мек Карран — голова тієї комісії. Він каже, що країна мусить оберегти себе від ворога, який хоче знищити нас не тільки ззовні, але й зсередини. Це особливо важливе, говорив сенатор репортерам, у час, „коли наша країна, як мені здається, стоїть перед неминучою загрозою, тобто перед повною війною“. Пізніше, у відповідь на запит, Мек Карран сказав, що під час допитів комісія відкрила докази, що вороги Злучених Держав повискалися в минулому „до найвищих установ нашої держави“.

### В АМЕРИЦІ

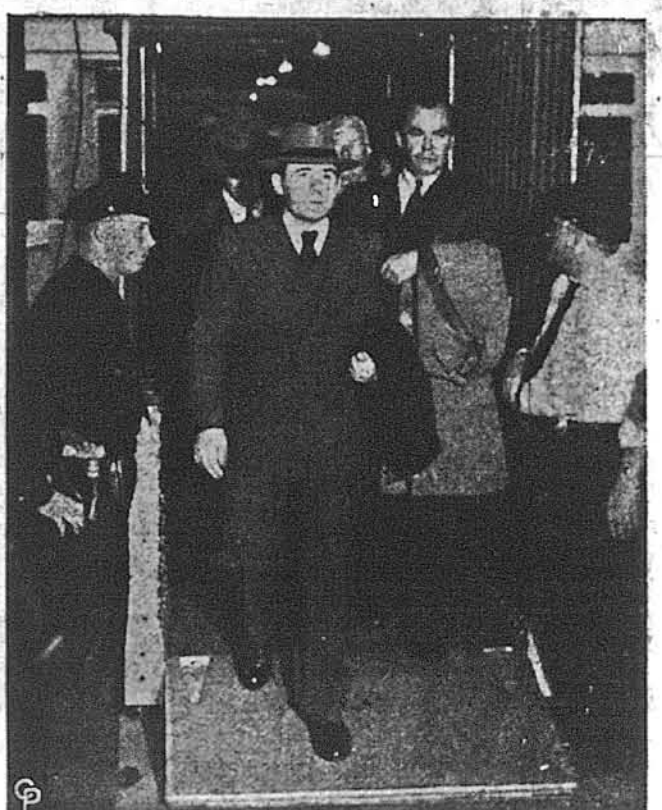
Арештовані комуністи організували свій власний комітет оборони. Це 117 комуністів, що їх арештовано 20 червня. Вони назвали свій комітет „Комітет Самооборони Складів Жорту Акту Сміта“. Їхня квартира приміщена під ч. 799 Бродвей, у Нью Йорку.

Повітряний корабель, ДСІ-6В, який летів з Востону до Окленда у Каліфорнії в п'ятницю минулого тижня, згорів серед вибуху на вершину гори перед кінцем подорожі. Всі 50 подорожників згинули. Це був перший люксовий літак, побудований коштом мільйона доларів підприємством Юнайтед Ерлайнс. Влада проводить слідство, чи це не саботаж.

Квартира Комуністичної партії, звана Американським Політичним перенесена з 12 вулиці на 125 в Нью Йорку. Кажуть, що комуністичний щоденник цієї партії, Дейлі Воркер, буде виходити „самостійно“ після перенесення квартири.

500-річчя народіння Христофора Колумба святкувала одна група громадян у Джерзі Сіті, Н. Дж. Інші кажуть, що Колумб народився між 31 днем серпня й 31 днем жовтня 1451 р., отже ждуть на відповідну пору для святкування річниці.

Сен. Мек Карран зголосив сьогодні законопроект, щоб недопустити до Злучених Держав кримінальників, підірваних людей і продавців наркотиків. Закон має між ін., позбавити громадянства і депортувати такі особи, що стали громадянами при допомозі підбраних документів.



АНДРЕЙ ГРОМІКО, совєтський заступник міністра закордонних справ, який на чолі делегації з 50 осіб совєтської делегації на мирову конференцію в Сан Франсіско прибув вчора до Нью Йорку, виходить з корабля „Квін Елізабет“ в товаристві своїх „соратників“. Одна англіянка, яка приїхала туди самим кораблем, висловила здивування, що вона навіть не знала з яким совєтським дипломатом вона їде. Її чоловік відповів: „Я знав, моя дорога, але я тобі того не сказав, щоб тебе не настрашити“.

### СОВЕТИ МАЮТЬ ВЛАСНУ ПРОПОЗИЦІЮ МИРОВОГО ДОГОВОРУ З ЯПОНІЄЮ

Нью Йорк. — Вчора на кораблі „Квін Елізабет“ прибув до Нью Йорку совєтський заступник міністра закордонних справ А. Громіко, на чолі совєтської делегації на мирову конференцію в Сан Франсіско, та заявив, що Совєти мають свій власний проєкт мирового договору з Японією, який буде виявлений на самій конференції. Відчитуючи кореспонденціям написаний текст в англійській мові, Громіко заявив: „Совєтська делегація приїжджає на конференцію в Сан Франсіско, щоб взяти участь в обмірковуванні дуже важливого питання — мирового договору з Японією. Як уряд Совєтсько-

го Союзу вже заявив, делегація СРСР пропонує свої власні пропозиції мирового договору з Японією. Природно, що ці пропозиції будуть виявлені на самій конференції. Ми сподіємося, що вони матимуть підтримку з боку всіх тих, що справді зацікавлені в такому договорі з Японією, який покладе би основи для встановлення нормальних стосунків між Японією та іншими країнами, зокрема між тими, що найбільше потерпіли від японської агресії, і який тим самим покладе би основу для тривкого миру на Далекому Сході“. Після того совєтська делегація виїхала до совєтської посілости в Глен Ков.

### ПЛЯНОВИКИ ЗА ОБ'ЄДНАННЯ ЄВРОПИ

Вашингтон, 27 серпня. — Напередодні сенатських дебатов у справі внаслідкуваня сьомі з половиною біліонів доларів на допомогу закордонним країнам, Краве Товариство Плянуння складо звіт, що Західній Європі не допоможуть навіть найбільші фонди чи востні матеріали та амуніція у її боротьбі проти комуністичної агресії, доки західні європейські країни не об'єднуються політично й економічно. Слабкість Західної Європи, на думку комісії цієї організації, помітна в нарадах Північно-Атлантичного Пакту. Щоб цю слабкість усунути, треба створити раду європейських прем'єрів для економічних справ і оборони.

Звіт Товариства Плянуння може мати вплив на вирішення долі економічної та військової допомоги для закордонних держав на суму сім з половиною біліонів, хоч пре-

зидент домагається всім з половиною біліонів на ту допомогу. Впливові члени комісії підготували аргументи для ще дальшого зниження цієї суми. Голова сенатської комісії закордонних справ Тон Конналлі хоче знизити цю суму на цілий біліон доларів. Подібне домагання висував сен. Роберт Тефт і сен. Гомер Фергусон. Дехто з сенаторів покликається на ідею Товариства Плянуння, створити в Європі континентальну федерацію в рамках Північно-Атлантичного Пакту.

### ІНДІЙСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ АПРОБУЄ СТАНОВИЩЕ УРЯДУ ВІДНОСНО ДОГОВОРУ З ЯПОНІЄЮ

Нью Делі, Індія. — Індійський парламент вчора неформально, але невдоволено апробував рішення індійського уряду, щоб не підписати запропонованого Злученими Держави мирового договору з Японією та щоб не брати участі в конференції в цій справі. Прем'єр Неру, якого в американських коментарях називається „пропащим лідером“, висловив щезра причини і мотиви такого становища Індії, додаючи, що Індія пізніше проголосить декларацию про закінчення воєнного стану з Японією та почне переговори для сепаратного мирового договору. Неру ще раз підкреслює, що його головним застереженням до американського проєкту договору з спрами Формози, яку американці не бажать віддавати в руки червоному китайцю, та американським військовим баз в Японії, що — по думці Неру — обмежуватиме японську суверенність. Рівночасно тут наспіли повідомлення, що китайські комуністи поступово опановують в Тибеті всі проєкти, які ведуть через Гімалаї до Індії.

### ІТАЛІЙСЬКИЙ СУД ПОЧАВ ЗАХОДИ В СПРАВІ ВИДАЧІ БІВНИКІВ МАЙОРА ГОЛОГАНА

Рим. — Суд малої італійської місцевості Вербанія видав вчора наказ арешту двох колишніх американських воєнків, лейтенанта Альдо Ікарді та сержанта Карло Льюдольсе, які тепер перебувають дома в Злучених Державах, за скриття бійства майора Вільяма В. Гологана, з яким вони разом були висадилися за німецькими лініями в Північній Італії та якого били разом з двома комуністичними партизанами, щоб забрати від нього гроші та скерувати комуністам все аме-

### МАЛА МОЖЛИВІСТЬ ВІДНОВЛЕННЯ ПЕРЕГОВОРІВ В КАЕСОНГІ

Комуністи відкинули альянтську відповідь; домагаються відповідальності за вдуманий ними „випадок“ в неутраляній зоні

Токіо, 28. серпня. — Безвиглядність щодо можливостей відновлення перерваних комуністами мирових переговорів в Каесонг ще тільки збільшилася, як комуністи відкинули альянтську відповідь, як „цілком незадовільну“, відносно вдуманого ними випадку „бомбардування“ неутрализованой зони Каесонгу альянтським літаком, що альянти зі свого боку рішучо заперечили, називаючи це об-

### ПОГАНА ПОГОДА МАЙЖЕ ПРИПИНИЛА АКЦІЮ НА КОРЕЙСЬКОМУ ФРОНТІ

Токіо. — Зливні дощі і важкі хмари над Коресо майже цілком припинили вчора акцію не тільки альянтської авіації, але у великій мірі теж сухопутні сили, вможливаючи тим самим комуністам незамітно і без перешкод підтягнути нові резерви на фронт та закріпити свої позиції. Альянтська авіація, що попереднього дня виконала майже тисячу налетів на ворожі востні об'єкти в заплілі, була змушена обмежитися тільки до 30 місій впродовж вчорашнього дня. Користаючи з відсутності звичайної авіаційної підтримки

для альянтського фронту, комуністи намагалися поправити свої позиції на його східному секторі, здобуваючи в одному місці майже дві милі терену. Альянтська розвідка з кожним днем здобуває нові інформації про інтензивну розбудову ворожих сил на фронті, з чого робиться висновок, що комуністи заініціювали „мирові“ переговори в Каесонг тільки для „передиху“ та для здобуття часу, необхідно для розбудови свого фронту після тих втрат і ударів, яких вони зазнали від альянтів в безуспішному весняному наступі.

### ОСТИН ДОМАГАЄТЬСЯ ВІД СОВЕТІВ МИРОВИХ ДІЛ, А НЕ СЛІВ

Нью Йорк. — Ворен Р. Остин, головний американський представник в Об'єднаних Націях, заявив вчора, що Злучені Держави не дивляться тепер на те, що Совєти говорять, але що вони роблять. Він твердив, що „Каесонг“ це місце, де Совєтський Союз може довести, що він бажав миру. Остин промовляв на спільній сесії 52-гої конвенції Ветеранів закордонних Воєн і 38-мої кон-

венції ветеранської Жіночої Секції. Він запевняв, що альянтські війська в Корей на „готові“ та „в добрих оборонних позиціях“, і „рішені вдержати їх“. Він заповів, що теж теперішні совєтські намагання викликати замішання у альянті не матимуть успіху та закликав американський наряд до рішучого становища проти всіх підривних заходів большевизму.

### СОВЕТИ ЗАКИДАЮТЬ АМЕРИЦІ ІНТЕРВЕНЦІЮ ДЛЯ ЗВІЛЬНЕННЯ УКРАЇНИ В 1918 Р.

Москва. — Совєтські історики дистані тепер доручення „доказати“, що Злучені Держави Америки були головним організатором і учасником не тільки „інтервенційної війни“ проти Совєтського Союзу в 1919 р., але й головним організатором „міжнародної змови“ проти нього за весь майже 35-літній час його існування. Америкі зокрема закидається „інтервенція“ для „розчленування Росії“ та відірвання від неї і створення незалежних держав з України, Білорусі та інших підсовєтських країн. Короткий огляд такої „історії“ зроблено в останньому бюлетені совєтської Академії Наук, розглядаючи дві „історичні праці“: А. В. Березкіна: „Злучені Держави — активний організатор і учасник в інтервенційній війні проти Совєтського Союзу“, та нагородженого премією Сталіна працю А. Е. Куріна в рр. 1917-1920“. В цих працях видивається дев'ять головних закидів проти Злуч. Держав, які мали б рівно-

часно доказувати „американський імперіалізм“, і першим з цих закидів є те, що „американський державний департамент приготував і вислав на мирову конференцію у Версаю окрему мапу, яка передбачувала розчленування Росії та створення незалежних держав з України, Білорусі, Балтійських країн, Кавказу, Криму, Сибіру і Центральної Азії“. Між іншими закидами на адресу Америки за часів „реакційного Вільсона“ є: створення незалежної Польщі, організація німецьких військ в Балтійських країнах, здавлення „революційного руху німецького пролетаріату“, організація допомоги під проводом „заклятого реакціонера і ворога Совєтського Союзу Герберта Гувєра“ і т. п.

### ПРОВІЛОКА У ВИРІШЕННІ СПРАВИ НІМЕЦЬКИХ

Бонн, Німеччина. — Західні альянти розізлили вчора німецькі надії на можливість вирішення контрактного договору зі Західно-Німецькою Федеративною Республікою, і тим самим признання їй більшої суверенності, аже на найближчій конференції міністр закордонних

### В СВІТІ

На будівництво пропаш'яної бібліотеки в Західному Берліні передані чек на 5,000,000 німецьких марок американський високі комісар у Німеччині Джон МекКлоу замісником бургомістра Берліну Вальтеру Шрайберу.

Чотирі Чехи — двоє мужчик і дві жінки прилетіли на малому літаку з Чехословаччини на один аеродром у Західній Німеччині і попросили прийняти їх, як утікачів.

Попри спротив лівих під керівництвом колишнього міністра праці А. Велла, лейбурстська партія Англії неупорочно стоїть за повне озброєння Англії, — заявив виконавчий комітет партії.

Врятовані два дослідники пещер, які пробули три дні в одній пещері у Валлі (Англія). Дослідники занесли водним потоком угли пещері, вхід від якої завалявся.

Демонстрації синіхських націоналістів проти Америки в Англії відбулися в Калрі з нагоди 15-річчя підписання договору, за яким Сіппет дозволив Англії тримати війська на Суєзькому Каналі.

23 бойових літаків типу Сейбр прибули з Америки до Англії порядком зміцнення повітряних сил європейської оборони.



СВОБОДА SVOBODA  
UKRAINSKYI SHODENNIK UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893  
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc.  
at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.  
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.  
Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

PEREPLATA:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
Foreign and Jersey City Rates:			
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	\$6.50	Six months	\$6.50
На три місяці	\$3.50	Three months	\$3.50
Monday's issue (the Ukrainian Weekly, English language supplement):			
На рік	\$3.00	One year	\$3.00
На пів року	\$2.00	Six months	\$2.00

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.  
За оголошення редакція не відповідає.  
Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ІНДІЙСЬКИЙ ПАРАДОКС

Індійський уряд прем'єра Неру відмовився не тільки від підпису запропонованого Злученими Державами Америки мирного договору з Японією, але й від участі в конференції в цій справі, яка має початися 4-го вересня в Сан-Франциско. Становище Індії в цій справі є до тієї міри парадоксальним, що західні держави мужі і західна публіцистика не мають на нього жадного одностайного висноження.

Індія, подібно, як і п'ятдесят інших країн, дістала формальне запрошення до участі в конференції. Його дістав теж Советський Союз. Західна дипломатія була переконана, що Советський Союз не запропонує відкрити, але навіть не підозрювала, що його може відкинути Індія. Тимчасом, Совети прийняли запрошення і зголосили свою участь в конференції, натомість від неї відмовилась Індія.

В своїй відмовній відповіді на запрошення державного департаменту, індійський уряд подає такі головні причини своєї відмови: 1. Індія є проти залишення американських військ та американських військових баз на території Японії; 2. Вона є проти договору, бо він не передбачує передачі Формозу червоному Китаю і 3. бо договір формально не признає советської суверенності на Курильських островах і Південному Сахаліні. Державний департамент в своїй черговій ноті відкинув всі ці індійські застереження. Описі Індія повідомила, що вона готова підписати з Японією сепаратний мировий договір.

Що може критися за таким становищем Індії? Досі та країна завжди позувалася на "незалежність" та "нейтральність" в закордонній політиці. Це виявилось аж надто виразно в її ставленні до корейського конфлікту. Але дивним дивом її застереження відносно договору з Японією йдуть виключно по комуністичній лінії. Жаден політик ані дипломат не може додати в тих застереженнях будь-якої індійської "незалежності", або "нейтральності". Навпаки. Факт, що Індія домагається звороту Японії зарезервувати Злученими Державами острови Рюкю і Воні вразі з рівночасним домаганням признати Советам Курилі і Сахаліні. Ще більш парадоксально виглядають індійські застереження до американського проєкту договору з Японією в обличчя факту, що та сама Конгресова партія, що сьогодні при владі в Індії, в 1942 році організувала навіть окремі "народний рух" проти війни з Японією.

Теперішній індійський уряд вже багато разів демонстрував свою відданість кличам "Азія для азіатців". Але ці теоретичні гасла, що їх не тільки респектує, але й підтримує Америка, не мають нічого спільного з практичним поступуванням Індії. Во не "для азіатців" захопив комунізм Китай, не "для азіатців" він поширив свою владу на Тибет, не "для азіатців" почав війну в Кореї, і не "для азіатців" становить сьогодні безпосередню загрозу для самої Індії.

Індія має право мати свою думку в поодиноких справах і до думки напевно респектує Злучені Держави і їх альянти. Вона має право поступати згідно зі своїми переконаннями та в найкращому інтересі свого народу. Але тут насувається запит: чи індійська політична думка в справі Азії взагалі є теперішнього договору з Японією зокрема, є справді індійською думкою та чи вона справді є в інтересі індійського народу, який не може йти в розріз з інтересами світового миру? Видивити в індійській ноті аргументи не тільки не дають позитивної відповіді на цей запит, але цілком виразно заперечують його. Індія, що виявляла багато видержливості в своїм змаганні до незалежності і яку вінці здобула, не в малій мірі при американській допомозі, не виправдує тої незалежності в своїй практичній міжнародній політиці, попадаючи свідомо чи несвідомо вже навіть не в залежність, але в рабство, яке несе кожному народові російський комунізм. Ясно, що західні демократії не можуть погодитись з такою обставиною і чим тем треба пояснювати рішучий тон американської відповіді на це парадоксальне становище і поступування Індії.

Іван Керницький.  
„БУДНІ Й НЕДІЛЯ“  
(Із повісті: „ЛІВІВ“)  
Присвячую Миколі Голубцеві

3)  
2)  
Кожна вільна від служби неділя була для Петра Канюки великим святом. З самого ранку він вперто та послідовно вів свою черевку, по-польовував і далі вів свою, щоб світлість, на глянці. Описіля приодягався в цивільне, мастив вуси американською помадою, підпирав бороду твердим ковчиром, розпинав на грудях краватку з тандетною булавкою і йшов до Святого Юра на „Десятку“.

На святоюрський горі було гамірно й багатолудно. Гей хмара сніжних метеликів, як весняний, розпіваний дощ, які золоті червці з розпорошеної жмені — так гоміно і давнко виспалася під Собор шкільна дівра по ранішньому Богослуженні. Дівчатка в біленьких суконочках, з ко-

ДИВНІ „БИЗНЕСИ“

У половині минулого тижня заарештували в Нью-Йорку Марію Рубіно за те, що він продав наркотики в головній міській шпиталі „Белво Госпітал“. Тимчасове слідство виявило, що він приїздив в шпиталю коло шпиталю, лишав там авто, очевидно під загальною охороною влади безпеки, самий входив до гостинниці, ніби вижидуючи свої черги на відвідини якогось недужого, а на ділі на те, щоб очима знав-чав вибирати з-поміж гостей та-ких, яким він міг би продати наркотик-героїну чи то для самих, чи то для пацієнтів у шпиталі. Бували дні, в яких Рубіно „вторгував“ і кілька тисяч доларів, а за увесь час свого „бізнесового“ підприємства, випродав приблизно двох ро-ків, він „заробив“ пів мільйона доларів. Що більше: Рубіно в тому часі діставав допомогу з міського фонду бідних і теж „заробив“ 2,835.00, а крім того він був сторожем дому і там мав безплатне мешкання з ро-диною. Тому, що він діставав допомогу, департамент добро-родності дав йому малу роботу при сортуванні листів, щоб він відробив хоч частинно побра-ні з „ріліфу“ гроші.

Для доповнення цілої карти-ни, треба ще згадати, що Рубі-но мав у шпиталі спільника-доглядача шпитального будин-ку, Бенджаміно Провензано, який остерігав його, коли захо-дила небезпека приловлення на гарячій учинку кимсь із шпитальної управи. Як зійшо-вся Рубіно з Провензаном, це знову інша сторінка див-ної історії, яка в цілій повноті буде висвянена на суді. Відомо тільки, що оба спільники заіпнілися і склали план — „бізнесу“, коли сиділи разом вісім місяців у тюрмі, про що шпитальна влада нічого не знала, хоч Провензано був сто-рожем у шпиталі 24 роки, а в тюрмі попав за торгівлю нар-котиками. Щоб відсидіти кару, він зголосився на „відпуст-ку з праці“.

Це один рід „бізнесу“ серед складних відносин у великому місті.

Три тижні тому сенатська комісія для прослідження зло-чинів звернула увагу на по-важного бізнесовця, Албера Звильмена, який сьогодні ва-жається мільйонером, а його підприємствість поширюється на продукцію сталі, тютюну, виробу домашніх предметів та продажу вантажних авт Дже-нерал Моторс. Він усталив ма-шини до прання у великих „апартаментових“ будинках і має виключний контракт на заступництво Пруденціал Ін-шуренс Компані, яка будув ме-шканські доми у стеїт Нью Джерзі, щоб інвестувати свій капітал, призначивши від осіб, які забезпечують своє життя в цій компанії.

Однак сенатська слідча ко-місія виявила, а часоміш шум-но розголосили великими бук-вами, що Звильмен має репута-цію одного з найбільших „ра-кетірів“ у стеїт Нью Джерзі і втримує спілку з такими за-гально звісними обманцями як Френк Костелло, даліше — Джов Адоніс, який недавно по-пав в тюрму за незаконну гру і „Локі“ Луїсiano, депортова-ний до Італії за втримування домів підозрілого бізнесу. За-

котив поперед себе тріску, ка-мінець, чи кусок цегли. І га-мір над тим усім здіймався неймовірний!

Проти хвилі цього молодого моря, що шумно розлилось ген, аж по вулицю Шептиць-ких, сунали нечачі чорні ко-вахи, шкандибаля в церкву гуртом і поодинокі старосві-ські тьоти та бабусі. Вони під-пиралися на ходу старомод-ними високими парасольками, мали поштіви, засіяні зморш-ками обличчя, кожна несла хусточку з несміливою коро-ною і товстий молитовник в жалюбній оправі. За ними звільна крокували, отрясу-чись в подагрі, засушені, мов грибки, ц. к. поштові й заліз-ничні емерити, які би живцем викросні з старих альбомів з фотографіями, у своїх круг-лих „мелюніках“, у вузьких, трубочками штанях, в сурду-тах з довгими полами і невми-рущими „Роскопф-Патентами“ на дебелих ланцюжках.

І так кожної неділі зустріча-лися тут, у стіп монументаль-ного білого Собору під сріб-ним гомін Любартового серця — два світи, дві епохи, прохо-дило мимо себе двос покоління з двох межових сторіч, з яких одне бурно народжувалося до життя, а друге відходило й

вих майданах явилось 16,300 осіб, які поставили повний бі-ліон доларів на ставки, наді-ючись, що „Білий“ кінь пере-можє в бігу і вони виграють кількакратну ставку. Минул-року в тому самому часі було ставок на дол. 816,000,000, на 43 майданах, а це тільки час-тина всього „бізнесу“, бо всіх перегонових площ у Злучених Державах є 88. Це кажує, що цього року люди мають більше гроша, і більше грають і — очевидно, більше програють, бо сума ставок зростає на 25 від-сотків, а людей явилось 20 від-сотків більше.

Ці три приклади не одно-родні, бо одні вказують на „простий“ алочин, інші на — „рафінований“ спосіб здобу-вання мистку, а ще інші на — „законний спосіб“ видурюван-ня гроша від людей, які з різ-них мотивів приїждять на кін-ні перегона, однак звичайно програють ставки в користь підприємців. Спільна риска всіх таких „бізнесів“ є жадоб-а здобуття мистку легким ко-штом.

Ще дивніше це, що пересічна публіка вважає спритними — „смарт“ таких людей, що докодають до матеріального до-бробуту спекуляціями, часто неморальними та незаконними, а водночас обезцінює людей, які вбиваються на верш, або втримуються на поверхні жит-тя важкою й сумлінною пра-цею. Відповідне законне обме-ження того роду „бізнесів“ — мусить йти в парі з їх публіч-ним засудом.

І. Я. Х-як  
Проти інтересів Америки

Багато українців в останніх днях слідували за вислідом нарад провідників російських еміграційних угруповань, які відбувалися в Штутгарті в Німеччині. І цікавилися не тому, що хотіли знати, що говорять мушкеті росіяни, бо їм без того не легко було догадатися. У-країнці хотіли дізнатися про вислід нарад тому, що він мав би їм дати можливість збагну-ти суть політики тих, які тих росіян сюди дозволили, та які тим росіянам дають американ-ські долари.

Судячи по пресових звідо-мленнях, можна прийти до ви-сновку, що: 1. росіяни хочуть за всяку ціну зберегти „єдину неділимий“ Росію, та що 2. всі українські провідники та про-відники інших поневоленних Росією народів відмовилися від всякої співпраці з новопоста-вленою „Радою для боротьби за свободу народів Росії“. Хоч ніби спонсори тих з'їздів ро-сійських емігрантів були фор-мально з американського бо-ку члени американської орга-нізації „Прихильників борби за волю Росії“, то всесами не можна не позбутися враження, що про такі з'їзди знає в пер-шу чергу Департамент Стейтс. Якщо так, то мимовільно насу-вається запит: Чи американці виступають сьогодні лише про-ти Сталіна, чи проти „п'ятисо-літнього російського імпері-алізму“? — Якщо тільки проти Сталіна, тоді справа ясна; але якщо проти російського імпері-алізму, тоді як можна це по-водити з ідеєю неподільності російської імперії? А таку мож-ливість, як виходить з пресо-вих повідомлень досі, лишаєть-

чоловік живе, як муха... А й-роїсав на тому такі ж мурі, від усіх баришних афішів і про футбольні змагання на площі „Сокола-Батька“, і про великий фестин в Лутовому Гуролі, і що Аматорський Гурток читальні Горюцької дільниці виставить сьогодні „Дай серцю волю“, початок — година сьома, „сидячі“ квит-ки, мовляв, по золотому, а „стоячі“ — тільки 50 грошів... Он дідок із чорними очни-ми беззастановно крутив ката-ринку, а катаринка безупину на до зарізу нудно лебеділа „Взяв би я бандуру“. Красно-перий птах ексцентричної поро-ди витягав закритим дубом за 5 центів чинсь долю, випи-сану на рожевому клаптику паперу... А присадити сльсь-кі дівчата, що приходили у Львів дороблятися віна, а до-роблялися нешлюбних дітей, читали в голос ці патерники одна одній, реготалиши широ-ко, як із гучномовців і стриг-ли очима до рекрутів.

Вони ж, біді рекрути з 13 полку піхоти, цойно у свято „3-го мая“ заприсяжені на по-діврі Цитаделі на вірність чужій „ойчизні“, стояли, як барани тісно збитою до купи чередою, несмілі, заголокани, обстрижені „на дульку“. Дис-

Акція п. Керенського в Європі  
(Допис із Німеччини).

Російські політичні групи в Європі дістали свіжу „інс-кцію“ з Америки: сюди прибув колишній голова російського Тимчасового уряду в 1917 році п. Александр Керенський, з цілим штабом співробітні-ків. Ціль п. Керенського, як він заявив кореспондентам преси в Німеччині, — об'єдна-ти демократичні елементи ро-сійської еміграції для бороть-би проти більшовизму. П. Ке-ренський відкидає будь-яку можливість співпраці з росій-ськими монархістами, бо спра-ведливо вважає, що монархісти своєю участю в „єдиному національному фронті“ тільки могли б підсилити комуністич-ні позиції. П. Керенський і його однодумці діють не самі: їм допомагають також деякі емігранти, і це видно з того, що акція п. Керенського має в своїм розпорядженні значні суми грошей.

Коли б п. Керенський обме-жував свою акцію тільки ро-сійськими групами та російсь-кими справами, то ми не мусі-ли б будити акції багато ува-ги. Можна було б тішитися, що між російськими емігран-тами доходить до порозуміння для боротьби проти комуні-стичного режиму в Росії. Але амбіції і претенсії п. Керен-ського і його спільників сягають далі: російські емігранти, що йдуть за п. Керенським, хо-чуть репрезентувати також „народи Росії“. Так у Штутт-гарті, в Німеччині, проголо-шено створення союзу росій-ських організацій на емігра-ції під назвою „Визвольна Рада народів Росії“. Це стало-

ся 19 серпня. Завдання цієї ради, як заявив п. Керен-ський, — визволити народи Росії від їх ворога — Сталінової диктатури. Ця рада хоче че-рез радіо і летючіна весті пропаганду проти комуністич-ного режиму в Росії.

Як довідомось, п. Керен-ський, щоб показати, що „на-роди Росії“ з ним, уже змобілізу-вав деякого з „інородців“ між емігрантами, які заявляють, що готові йти на „федерацію“ з Росією. Також серед украї-нських емігрантів знайшлися „малороси“, готові до кола-резу з п. Керенським. На таких людей має організація п. Керенського досить коштів, щоб їм добре заплатити. Є відомість, що п. Керенський на-віть організував „Українську Партію Федералістів“, яка має видавати українською мовою свій орган для пропаганди „Федерації“ України з Росією. Як редактора цього органу, називають якогось „земляч-ка“ Гудима Левковича, що за-вів був редактором російсь-кої преси, яку видавало ні-мецьке міністерство пропаган-ди в Берліні. Як учасників цієї „малоросійської“ партії називають також сумної сла-ви Штепу з Києва, який був причиною розстрілу гестапо-вими українських патріотів в 1941 р., ставши беззастережно на службу німецьким імперіа-лістам, що нищили українсь-кий самостійницький рух у згоді з російськими „єдино-дільцями“.

Нас не дивує тактика росія-н, що прямую до оборони Росій-ської імперіалістичної велико-держави такими фальшивими засобами. Ще в давньому Римі було правило супроти понево-лених народів: „Діжде ет ім-пера“ (розділи і пануй). Не сумніваюсь, що п. Керен-ський, сипнувши до ларя мн, знайде „самоотверженіх ма-лоросів“ та інших „інородців“, готових заграти ролю Квіслін-га. Але цей розрахунок п. Ке-ренського не дає вигляду на тривалий успіх. Квіслінгів в Норвегії та його наслідувачі в інших країнах не знайшли ґрунту і були зліквідовані з у-падом свого пана-покровите-ля — Гітлера.

Російські охоронці „єдиної неділимий“ забувають одну річ: історичного розвитку народів не можна перехитрити, обійти якоюсь боковою вулицею. Мо-же знайдеться навіть група між українцями, кавказцями чи іншими націями, поневоле-ними Росією, які будуть сто-яти за федерацію з Росією. Але коли такі українці щирі патрі-оти, то вони скоро перекона-ються, що росіяни ніякої феде-рації не хочуть, їм потрібна централізована „єдина неді-лима“. Такі романтики федера-лізму муситимуть прийти до переконання, що безпека національного розвитку най-ліпша таки в незалежній дер-жаві. Мало того: такі федера-лісти переконаються, що феде-рації не можна накидати зго-ри: федерація можлива тільки на основі добровільного союзу між самостійними одиницями.

Однак не можемо легкова-жити акцію п. Керенського. Ця акція вносить багато бала-муства в політичне життя і може звести на манівці навіть деяких прихильників народів, нині поневолених Росією. Ми зазеднали важливу ділянку нашої пропаганди: вплив на самих росіян і т. зв. малоросів. Для них треба видавати книж-ки і часописи російською мо-вою. Колись, перед першою світовою сійною С. Петлора видавав у Москві прекрасний місячник, присвячений украї-нським справам, російською мовою, під назвою „Україн-ська Жизнь“. Чом би не зясти-ся нашим журналістам до ви-дання подібного часопису? Не ждімо, поки росіяни і ма-лорос навчаться читати украї-нські книги і газети: даймо їм наші аргументи проти ро-сійського імперіалізму, згуб-ного для самого народу, в зро-зумій їм мові. Така праця виплатиться.

І. С.

то своє... І так, поки наш бо-гомілець встиг роздвинутися сюди-туди поміж людей, заки перекинувся з деяким зайвим сльцем і добився, нарешті, до божого місця, то згорі, з про-повідників, вже гриміло сто-голосо луною: „Во ім'я Отця і Сина і Святого і Духа, Амінь!“ Це якраз, парох Собору, о. пра-вля Кунцичів, кінчив казати св. Провідь.

(Продовження буде).



# СУЧАСНА ІНФЛЯЦІЯ

(Пі джерела та розміри інфляційної загрози в майбутньому)

Високий стілець депозитів має ще й інший наслідок. Він збільшив кількість торговельних та інших господарських об'єктів, які покладатимуться без участі гроша. Як вислід певних господарських дій наступав лише переливання між поодинокими банками, коли практично грошей ніхто не вживав та не бачив. Так до мільярдів дійсного гроша в обігу вливалися всі скільки мільярди депозитів, які сповнювали функцію самого грошового обігу.

Немає сумніву у тому, що велика маса депозитів, яка в 60,7 мільярдів в 1939 році зростає до 155,0 мільярдів в 1945 р., створювала сприятливий клімат для інфляції в повсякденних роках. Цього нового фактора в економіці ЗДА не бачили ні совєтські економісти ні кремлівські можновладці, які, маючи на увазі виключно зріст виробничого потенціалу цієї господарської цитаделі, проповідували їй упадок... від надпродукції та господарської застою. Ніби на глум над всіма найвидатнішими совєтськими екстремістами, які два тижні травня 1947 року сушили собі голову на сесії Інституту Економіки московського університету, щоб знайти відповідні аргументи для своїх тез, вже кілька місяців пізніше, вся економіка ЗДА опинилася у фазі сильного підйому, який супроводжувався інфляційними забуреннями.

Окрема проблема в галузі кредиту — це високий державний борг. Федеральні довги зросли з 47,600,000,000 доларів в 1939 до 278,700,000,000 доларів в 1945 році. Це було найвище заборгованість в історії ЗДА — на 42% вище за весь сукупний продукт того року. Протягом наступних років ця сума дещо зменшилася (в 1949 році 257,200,000,000), а відношення до річної продукції дріб і послуг з причини зросту останніх покращало.

Про вплив державних боргів на високу податкову кредиту була вже мова вище. Але й інші фактори не кінчаються. Вони рідять в населення сумніви щодо стабільності всієї монетарно-кредитової системи та інколи запідозріння чи не схоже федеральний уряд зменшати табор свого заборговування шляхом планомірного зменшення вартості долара. До того психічного моменту приходять ще цілий ряд реальних наслідків. З уваги на свої власні борги Вашингтоніві важко рішиться на сильне підвищення відсоткової ставки, що можна б досягнути, не дивлячись на всю силу напору гроша та кредиту, через відповідні заходи федеральних агентств. Вища відсоткова ставка зменшила б податок гроша та кредиту на ринку, але вона принесла б в федеральний бюджет нові мільярди витрат на сплату відсотків на

Окрема проблема в галузі кредиту — це високий державний борг. Федеральні довги зросли з 47,600,000,000 доларів в 1939 до 278,700,000,000 доларів в 1945 році. Це було найвище заборгованість в історії ЗДА — на 42% вище за весь сукупний продукт того року. Протягом наступних років ця сума дещо зменшилася (в 1949 році 257,200,000,000), а відношення до річної продукції дріб і послуг з причини зросту останніх покращало.

Про вплив державних боргів на високу податкову кредиту була вже мова вище. Але й інші фактори не кінчаються. Вони рідять в населення сумніви щодо стабільності всієї монетарно-кредитової системи та інколи запідозріння чи не схоже федеральний уряд зменшати табор свого заборговування шляхом планомірного зменшення вартості долара. До того психічного моменту приходять ще цілий ряд реальних наслідків. З уваги на свої власні борги Вашингтоніві важко рішиться на сильне підвищення відсоткової ставки, що можна б досягнути, не дивлячись на всю силу напору гроша та кредиту, через відповідні заходи федеральних агентств. Вища відсоткова ставка зменшила б податок гроша та кредиту на ринку, але вона принесла б в федеральний бюджет нові мільярди витрат на сплату відсотків на

УВАГА! ВОСТОК І ОКОЛО. УВАГА! Українська Православна Церква. Пресв. Троїці, 136 Арлінгтон Стр. Восток, Масс.

УВАГА! ВОСТОК І ОКОЛО. УВАГА! Українська Православна Церква. Пресв. Троїці, 136 Арлінгтон Стр. Восток, Масс.

УВАГА! ВОСТОК І ОКОЛО. УВАГА! Українська Православна Церква. Пресв. Троїці, 136 Арлінгтон Стр. Восток, Масс.

**УВАГА! — НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ!**  
ВСІ ІДУТЬ НА  
**ПЕРШІЙ ВЕЛИКИЙ БАЛЬ „ГОВЕРЛІ“**  
— що відбувається —  
**В СУБОТУ, 1. ВЕРЕСНЯ 1951 Р.**  
в ГОЛОВНІЙ ГАЛІ BEETHOVEN HALL, 210-214 E. 5th St. N. Y.  
Крім багатьох програм та різних мистецтв, несподівано, старомодні танцювальні ігри та ігри дружбою і культурно забавно, який пригортають дії оркестри: Мільт Оульстін і В. Вояк.  
Весь Баль проходить під проводом В. Ш. Пашаровського.  
Добрий і смачний буфет під зарпядом ВП. Цанг.  
Початок год. 8-ї вечорі, до ранку! — Вступ: \$1.50 вкл. з податком Стрід домілий!  
Парафілійний Комітет

# ПЕРЕД ТРЕТІМИ ЗАГАЛЬНИМИ ЗБОРАМИ ЗУАДК

1). Мистецька виставка.  
3 нагоди Третіх Загальних Зборів Злученого Українського Американського Допомогового Комітету, що відбуються в днях 12, 13, і 14. жовтня 1951 р. у Філадельфії, в готелі Велль-у-Стетфорд, на розі вулиць Брод і Волнет, — Дирекція ЗУАДК організує виставку українського мистецтва (малювання, різьби і графіки) і до участі в цій виставці запрошує всіх українських мистців, які проживають у Злучених Державах Америки.

З огляду на труднощі переміщення експонатів просять всіх українських мистців, які бажають взяти участь у виставці, надіслати свої праці в час від 1. до 7. жовтня ц. р. на адресу:

The Bellevue-Stratford Hotel  
Broad and Walnut Streets  
Philadelphia 2, PA.

та рівночасно повідомити канцелярію ЗУАДК у Філадельфії, подаючи докладний список експонатів.

Кошти пересилки праць з обох сторони будуть мистецтвучасникам виставки повернені. Дирекція ЗУАДК планує приділити відзначення для кращих творів на виставці.

Для проведення вищезгаданого виставки запрошено таких мистців: Сергія Литвиненка (Нью Йорк) і Богдана Мухина, Петра Андрюсевича і Петра Мегіка (Філадельфія).

2). Запрошення для українських воїнів американської армії  
Згідно з проханням ДіПі Комісії у Вашингтоні Управа ЗУАДК видала заклик до всіх американських українців (головно бувших скитальців), які під час пору є в рядах американського війська, щоб вони зголосили до канцелярії ЗУАДК у Філадельфії:

а). свою теперішню адресу,  
б). дату свого приїзду до ЗДА,  
в). прислали свою фотографію.

ЗУАДК запланував видати окрему книжечку в англійській мові, щоб показати американському громадянству, як старі і нові іммігранти українського походження чесно виконують свій обов'язок супроти нової країни. Для цієї книжечки потрібні згадані фотографії.

При тій нагоді запрошуються українських воїнів, які мають на це змогу, приїхати у однострої на час Третіх Загальних Зборів ЗУАДК в днях 12, 13, і 14. жовтня 1951 р. до Філадельфії і взяти участь у цих маніфестаційних зборах нашої загально-народної організації. Зголошення до участі у Зборах просимо слати негайно на адресу головної канцелярії ЗУАДК у Філадельфії.

3). Визначний гість  
Минулого четверга, 23 серпня ц. р. директор ЗУАДК д-р Володимир Галан у товаристві представника ДіПі Комісії Едварда О'Коннора відвідав головного прокуратора Злучених Держав Америки Дж. Говарда МекГрата та передав йому в імені ЗУАДК люксове видання „Слова о полку Ігореві“, як дарунок від нових українських іммігрантів у доказ відданості до переселення до свободної американської держави. Д-р Володимир Галан запросив цього визначного американського державного діянина до участі у Третіх Загальних Зборах ЗУАДК. Державний прокуратор Дж. Говард МекГрат прийняв запрошення і заявив, що на

тих зборах сподіється зустріти тих українських колишніх скитальців, яких зустрічав у таборах під час своїх відвідин у Німеччині.

Він теж заявив про призначення, що українські табори в Німеччині — це були найкращі і найчистіші табори, а подарунок, який він дістав від українців в одному із таборів Німеччини, належить до його найбільших цінностей.

Управа ЗУАДК просить усіх українців, головню усіх нових іммігрантів, взяти масову участь у Святі-Концерті ЗУАДК, який відбувається в суботу, 13. жовтня 1951 р. вечором у великій залі Метрополитен Опера Гауз у Філадельфії, вул. Брод і Попплар, де виступить з промовою генеральний прокуратор Дж. МекГрат, і цим дати цьому великому прилевлі нашого народу доказ своєї відданості для Злучених Держав Америки за змогу жити у вільній демократичній країні.

У всіх справах, зв'язаних із Третіми Загальними Зборами ЗУАДК, просимо звертатись на нижче подану адресу головної канцелярії ЗУАДК у Філадельфії:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, Inc.  
P. O. Box 1661  
Philadelphia 5, Pa.

4). Вияснення у справі „членства“  
Управа Злученого Українського Американського Допомогового Комітету подає до відомо: повноважними активними членами на Третіх Зборах ЗУАДК можуть бути тільки ті організації, які зголосили своє членство найменше на 90 днів перед першим днем зборів і заплатили свою денну згоду в сумі 10,00 дол. річно та й були прийняті в члени Екзекутивною ЗУАДК.

НАБІЛІЦА ІМПРЕЗА хору „ДУМКА“ в Нью Йорку:  
NEW YORK: 2 вересня (неділя перед Лейбор Дей)  
PIER 81 при WEST 42nd ST., Норабел „PETER STUYVESANT“.

**ПРОГУЛЬНА НОРАБЕЛ**  
по РІВНУ HUDSON до BEAR MOUNTAIN  
ВІДІЗД ГОД. 11. РАНО. — ПОВОРІТ 9:30 ВВЧ.

В програмі прогульки: забави, концерт, ревія, сольові, купальня на пляжі у Bear Mountain та інші розважки.  
Карти вступу по \$3 для дорослих, \$1.50 для дітей від 5 до 12 років та безплатно для дітей до 5 років в скелках: „Арка“, „Говерля“, „Сурма“, п. Ікалоніч та в членів хору „Думка“.

# НАДЗВИЧАЙНІ НАРАДИ УКН В НЮ ЙОРКУ

Український Конгресовий Комітет запрошує всіх представників усіх українських організацій та установ Митрополії Нью Йорку на надзвичайні наради у справі улаштування ВЕЛИЧАВОЇ УКРАЇНСЬКОЇ МАНІФЕСТАЦІЇ В НЮ ЙОРКУ.

Наради відбуються в п'ятницю, дня 31. серпня 1951 р. в Українському Демократичному Клубі 59. E. St. Marks Place (8-ма вул.). Початок наради о 8:00 ввчорі.

Всі члени Комітету Об'єднаних Українських Організацій Міста Нью Йорку (Філії УККА), заступники Відділів УККА з найближчих околиць

Асторія, Бруклін, Гемпстед, Йонкерс, Брайкхорп, Нью Гейвен, Стенфорд, Байон, Елізабет, Джерасі Сіті, Ньюарк, Пассейк, Нью Брунсуїк, Петерсон, Трентон), обов'язково повинні прийти на ці надзвичайні наради.

Укр. Конг. Ком. закликає управу українських організацій в тих місцевостях метрополії Нью Йорку, де ще нема Відділів УККА, щоб на повні наради обов'язково вислали представників, бодей по одному з кожної місцевості.

Справа дуже важка. Участь кожного потрібна.

Український Конгресовий Комітет Америки.

Старим членам пригадуються обов'язково впамятати членську вкладку найпізніше до 15. вересня 1951 р.

Злучений Український Американський Допомоговий Комітет

Таким трикутником там, де важко про розподіл себто на Японію, Китай та Індію? Чому такий трикутник мав бути гіршим, як не гіршим, то нам та кож годі зрозуміти. Нехай би й повставали якісь нові Бенелюкси в тій чи іншій частині світу, але на основі добровільної згоди різних країн для цілей кращого співжиття і господарства, але не нові „осі“ чи коміформі.

Підсумовуючи досі сказане, ми зовсім не бачимо причин для збереження російської тиорії народів в інтересі Америки. Ані морально-етичні, ані політичні моменти для того не переконують. Росіяни повинні осісти тільки на свої території, завести свою „демократію між своїм народом, а тоді довести добру волю жити в згоді зі своїми сусідами, не конаючи як той злодій чигати, щоб того сусіда або обкрадати або й знищити, але бути дійсно мирним співжителем. — Тоді щойно можна думати про якісь союзи з ними.

Декого із українців чи інших поневолених Росією народів — здибували вістки з „духа“ постанов нового російського центру, але, на нашу думку, вони не є нові. Ще недавно п. Лайонс „скаржився“ в пресі, що в американських високих урядових колах є люди, схильні на ідею розподілу Росії, як одинокую правильну розв'язку — майбутнього ладу на Сході Європи. Він міг мати на це свої підстави, але ми мусимо довести, що саме ті люди, які в розчленуванні російської імперії добувають слушність, — що саме їх погляди є правильні. Для того треба довести, що Керенський й Ко можуть організувати тільки російських емігрантів і можуть говорити тільки в імені росіян, а всі інші народи потрапляють за себе говорити самі.

Ми віримо, що той мул, яким сдинонелілими закидають шляхотні наміри тих чи інших потімків Великого Вашингтона, перестане заслоняти правду і саме американський народ обернеться спиною до хижаків російського імперіалістичного світу. Кожна інша політика, зокрема кожна американська підтримка російського імперіалізму в будь-якій — білій, червоній чи сірій формі — є виразом проти інтересів Америки й цілого володільного людства та його поступу й миру.

НАБІЛІЦА ІМПРЕЗА хору „ДУМКА“ в Нью Йорку:  
NEW YORK: 2 вересня (неділя перед Лейбор Дей)  
PIER 81 при WEST 42nd ST., Норабел „PETER STUYVESANT“.

**ПРОГУЛЬНА НОРАБЕЛ**  
по РІВНУ HUDSON до BEAR MOUNTAIN  
ВІДІЗД ГОД. 11. РАНО. — ПОВОРІТ 9:30 ВВЧ.

В програмі прогульки: забави, концерт, ревія, сольові, купальня на пляжі у Bear Mountain та інші розважки.  
Карти вступу по \$3 для дорослих, \$1.50 для дітей від 5 до 12 років та безплатно для дітей до 5 років в скелках: „Арка“, „Говерля“, „Сурма“, п. Ікалоніч та в членів хору „Думка“.

# УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

● Продовжувати заходи для координації дій усіх воєнних українських організацій доручили сходили різних українських воєнних організацій і колишніх повстанців у Мюнхені 29 липня ген. Капустяню, що доповів зборам про свої дотеперні заходи в цій справі.

В Баварії (Німеччина) лишилося тепер до 10,000 українців, а раніш було біля 100,000. З них частина ще вийде, а решта лишилася в притулках чи в німецькій господарстві.

● Цього року Український Вільний Університет (УВУ) відзначав своє 30-ліття. УВУ заснований був у Празі, де існував 25 років.

● На Міжнародному Психологічному Конгресі, про який ми повідомляли в ч. 198 н. часопису, не зазначили прізвища українського там делегата, як тепер довідуємося, виступав д-р Володимир Янів. Не менш успішно виступав д-р Янів також на конгресі німецьких психологів у Мюнхені, де він 1. серпня прочитав у присутності 400 німецьких і закордонних психологів свою наукову доповідь. Тепер д-р Янів переїхав до Парижу, де недалеко міста створено перший Дім Української Науки, що його набуло НТШ коштом Владимира Івана Вука.

● Клуб Українців у Новій Зеландії заклали в м. Велінгтон тамтешні наші новопоселенці. Такий само клуб мають закласти і в Окленді — найбільшому місті Нової Зеландії, що має 400,000 населення, в тому лише 20 українців. Найбільше підкупало брак пропагандної літератури англійською мовою! — більше звідти один українець, відзначаючи велику активність новозеландських комуністів.

● Репрезентативну українську бібліотеку ім. Симона Петлюри в Нью Йорку хоче заснувати ОДВУ, звертаючись до громадянства за пожертвою книжок на цю мету. Бібліотека має вже 100 книжок.

● Жіноча Секція „Хліборобсько-Освітнього Союзу“ в Курятіві (Врацлав), що існує вже багато років, організувала концерт артистки Цілю-Шостак з нагоди затвердження Радіо „Союзу“ проекту будови нового дому.

● „Ускар“, український журнал еспіського жовтю виходить в Такамабо (Мексико); в квітневому числі за ц. р. є стаття д-ра Вучицького „Історія українського народу“.

Бути членом Українського Народного Союзу, значить належати до такої української організації, яка об'єднала в Америці й Канаді найвідоміші українські сили в один ідейний монополь та поставила його на службу нашим країнам та нашому поневоленому українському народові.

**УВАГА! НЮ ЙОРК ТА ОКОЛИЦЯ!**  
Осередок СУМА в Нью Йорку запрошує Всіх на  
**Велику Забаву МОЛОДІ**  
(YOUTH DANCE)  
яка відбувається  
В СУБОТУ 1-го ВЕРЕСНЯ — SEPTEMBER 1951  
в великій залі LENOX HALL при 2-й вул., між „В“ і „С“ ав., Нью Йорк  
Грас Оркестра п. Семаніла  
Початок о год. 8-ї  
Забави до ранку

**3' ІЗД**  
Української Гетьманської Організації Америки  
— відбувається —  
**1, 2 І 3-ГО ВЕРЕСНЯ 1951 РОКУ**  
під ч. 2507 Гудсон у місті Detroit Геттремк, Minnigren.  
**СВЯТОЧНА АКАДЕМІЯ**  
ВЕЛИКОГО ДЕРЖАВНИКА УКРАЇНИ  
ВЯЧЕСЛАВА ЛІПІНСЬКОГО  
Високотповажана і Дорога Українська Громадо!  
Великою честю і обов'язком нашим є пізнати творчі думки великого Ідеолога-історика України — ВЯЧЕСЛАВА ЛІПІНСЬКОГО. Слушно висловив один професор: „Великий ум Липинського збудує Україну“. Пірніше про творчість, про плани будови України за вказівками Липинського доводиться на великій святочній академії в НЕДІЛЮ, 2. ВЕРЕСНЯ 1951, в ГОДИНІ 7. ВВЕЧОРІ УКРАЇНСЬКА ХАТА, 2240 Grayling Ave., Detroit-Hamtramck, Mich.  
Всю українську громаду великої метрополії нашого Дітройта та гостей з інших міст Америки і Канади щиро запрошуємо.  
Вступ за добровільними жертвами.  
Слава Україні! — Гетьманові Слава!  
ГОЛОВНА УПРАВА УГО:  
Поспф Віловус, голова; Валентина Кавка, секретар.

**ЗАКІНЧЕННЯ ДІТЯЧОЇ ОСЕЛІ**  
**ОТЦІВ ВАСИЛІАН В БАБІЛОНІ**  
1) В П'ЯТНИЦЮ, 31. СЕРПНЯ 6 р. в год. 8-їй ввчорі, ватра при співучасті пластунок з Нью Йорку.  
2) В СУБОТУ, 1. ВЕРЕСНЯ 6 р., в год. 5-їй полудні концерт дітей.  
3) В НЕДІЛЮ, 2. ВЕРЕСНЯ 6 р., в год. 8:30 рано Служба Божа і Шкільне Святе Причистя.  
ГОСТЯМ РАДІ! УПРАВА ОСЕЛІ.



Степан Куромас

## ШКАГОВСЬКА ХРОНІКА

Український шкільний день відбувся у нас в неділю 12 серпня в саді парафії св. о. Миколая на Гітінс Ровд. Ізвєста та має вже свого 3-літнього історію і є тісно зв'язана з пляном будови української „гайскул“ при парафії.

Цього року імпреза стигнула до сучасного рівня досі у нас число учасників. До самого саду йшло 273 автомобілів, що привезли пересічно по 5 осіб. Решта приїхала троками й автобусами, разом 5,000 людей. Цілий Гітінс Ровд від ріки Дісплейне аж до Кумберленду був по обох боках обложений дашминами, що з браку місця не могли вийти до городу. Була окрема програма, в якій виступали діти. Зокрема імпозантний був виступ дітей, що приїхали з вакаційної оселі в Равінд-Лейку на шкільний день вла-

## РІЗНІ ОГОЛОШЕННЯ

Якщо б хтось їхав до Торонто, Канада, 31 серпня, 1 або 2-го пересіч. бр. та мав місце для одної особи, вичислю проху повідомити мене телефонічно від 6 ран до 10 вечорі GR 5-9652.

Адреса: Hirskey Michael, 166 Ave B, New York 9, N. Y.

## РОЗШУКИ

Пошукує ВОЛОДИМИРА ЗАГРОБСЬКОГО з його родиною, котрі виїхали з Німеччини до ЗДА у квітні 1951 р. Хто знає місця їх перебування, проху повідомити до:

A. MAJDAŃSKI  
Falling Waters Farm  
Chatham, N. Y.

Пошукує МИХАИЛА КОМЕТУ, родом з Лавоборівки, пов. Копичинці, котрий мав приїхати до Нью-Йорку з Інгольдштадта, Баварія, Німеччина. Хто про неї знає, або він там, проху з'ясувати до:

MICHAEL WITUSHYNSKY  
20 Beir's Land, Woonsocket, R. I.

Пошукує АННУ РОМАНІВ, дочку Наві і Миколи, з Мехірич, пов. Жидичів. Перебувала в Німеччині. Хто про неї знає, або вона сама, проху повідомити до:

MARY ZOUBANDIS  
52 Holland St., Newark, N. J., U.S.A.

Остан РОМАНІВ, з с. Хатки, пов. Підгайці, зах. Україна, пошукує двоюрідну сестру АННУ ГАРАСІМІВ з с. Соснів, пов. Підгайці. До ЗДА виїхала перед першою світовою війною. Хто про неї знає, або її родину, проху писати на адресу: Ostar ROMANSKY, Av. Cordoba № 966, Buenos Aires, Argentina.

Пошукує МИРОНА НИЖНИК, замешаного на W. Lexington Street, Chicago. Не подає під яким числом доми. Хто про неї знає, або він сам, проху писати до:

ІВАН КУЛІНА  
49 Ave. B, New York 9, N. Y.

ПОШУКУЮ  
НОРКА АЛЕКСАНДЕР

Мас бути у Філадельфії. Проху ласкаво з'ясувати на адресу:

ІВАН ПАХОЛІВ  
39 R. I. Ave. N. W., Washington, D. C.

## ДОБРІ ВІСТІ ПРО АСТМУ

Сповідують, що новий лік, званий PENNYL, приносить швидко чудову полегшення для тих, ХТО ТЕРПІТЬ ВІД АСТМИ.

Кажуть, що АСТМАТИЧНІ АТАКИ приспівують, кашлю, дихальності з томлячого дихання нагло лагідніють під впливом цієї замінливої медицини. Багато людей, які давніше почувалися ослабленими з інтуїцією шукали відходу засвідкувати таких осоружних атак, тепер радісно признають, що осмають полегшу по роках вже після зажиття першої дози.

Якщо ви терпите внаслідок допущення АСТМИ, не отягайте акції писати по PENNYL. Можете дістати його по спеціальній ціні, коли вишлете ове повідомлення разом з вашим повним іменем і адресою до OREGON DRUG PRODUCTS, Dept. 308, Box 762, Peckskill, N. Y. Звідти вишлуть вам дві три-доларові пляшочки ліку за \$5, тобто дають знижку \$1 на звичайній ціні. Не посилайте грошей. Заплатіть просто листомовою при доручуванні. Однак зробити це тепер, бо приїжджає невеличка.

Ім'я \_\_\_\_\_

Адреса \_\_\_\_\_

Місцевість \_\_\_\_\_

Статус \_\_\_\_\_

ПОВНИЙ КУРС АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

1. Найновіше видання в 5-ти пластичних платівках (рекордах). Грають на всіх грамофонах. Для кожної платівки зоси- з поясненнями. Без цієї ціни \$5.00. Скористайтеся з незначної нагоди. Така низька ціна лише на короткий час.

2. Підручник Англійської Мови Проф. Ю. Луцького (була ціна \$3.00), зараз \$2.00.

3. Словник Українсько-Англійський Д-ра Льва і Вербного \$2.85 (в твердій оправі \$4.00).

4. Найбільший і Найкращий Англійсько-Український Словник Підвезька, 50 тисяч слів. (Видано в Києві). \$4.25.

Пересилку оплачуємо самі. Хто не має змоги піти на пошту і вигодувати Монеї Ордер, тому можемо вислати за післяплатою.

Хто замовить всі вище зазначені речі, тому дамо даремну голку до грамофону вартістю \$5.00.

На бажання висламо каталог даремно. Адресуйте:

SURMA BOOK & MUSIC CO.  
11 E. 7th St., New York 3, N. Y.

ді-ті літаками. Цей сам клопіт мають й сусідні стейти. Внаслідок збільшення атмосферичних опадів, різні паразити ведуть холодну війну проти фермерів. І так, в Міне-соті і Вісконсині молі спричинюють ступни на яблках, в Айові європейський черв'як, в американській ір-ворі вертять кукурудзу, в Індіані помідори гниють від лишав, а мільйони черв'яків обезземлюють лісові резервати й парки, нападаючи на шпилькові дерева. Перед в боротьбі з того роду „драного“ ведє стейт Мінесота, що має до цього літатора тисячі літаків і мільйони галлонів різного роду хемікалій, стаціонарних в місті Беміні.

Різьбар Корчак-Зелювський, в якому більше ніж на 1/2 українська кров, теж цілу пору, з якої хоче витиснути пам'ятник висоти 563 стп. Пам'ятник цей має зобразити американського індіанця, а праця обробки цілої гори, аж доки з неї не вилітуть „люди“, потребує 30 літ. Згадав гора знаходиться в ландшафті гір Блек-Гіллс в Сент-Давоті. Різьбар Корчак виїхав до Дакоти з Шкаго. Тесанія гір і виріб пам'ятника, статур чі інших монументів, в Америці реч не нова. Різьбар Борглум вітає в ландшафті тих самих гір обличчя чотирьох американських президентів. Мисде те стало відразу славним і його називають на малі як пристанок для туристів, а різьбар став не лише славним, але й багатим! Як вийде, і наш краєць Корчак 30 літ праці, то за його відвагу і витревалість повинен стати мільйонером!

Стейт Іллінойс знає в історії Америки як багатий і воєнний. В усіх війнах Злучених Держав, до „романдської“ війни включно, давав їм процентів до інших стейт найбільше рекрутів. Те саме було в останній війні, в якій стейт змобілізував 900,000 людей. Це дуже багато, коли зважити, що ціла Канада в останній війні змобілізувала всього тільки один мільйон війська. Значить 12 відсотків населення стейту боролось за демократію й американський спосіб життя.

Село Ліноліс будується тепер на північній стороні Шкаго коштом 2 мільйонів доларів. Буде це т. зв. шпильний центр, де під одним дахом буде можна жити всім, за чим те пер треба вгадати по кількості склепак. Причиною такої централізації склепак в обставинах, що „костомери“ нарікають або на біль ніж, або на те, що нема де „запаркувати“ авта. А їх треба вислухати, бо вони мають гроші. Отже, відпадуть болі ніг, бо не треба буде всюди бігати. А як й випадє так, що треба буде переїздити кілька кроків, то хідники будуть збудовані з мозаїкового скла, змашаного з цементам. По такій комбінації легше ходити, не можна похизуватися, а жінкам неможливо відірвати заплітки.

Відносно авт, то вже тепер с там місце на 1300. Ліноліс Вільдз буде мати не лише склепи, але й професіональних людей, як лікарів, дентистів, адвокатів, різьбарів, малярів і т. п. Була б ще й школа, та не знають, якого віроповідувача — тому проект залишили! І так без болю ніг і автотів, „проблем“ буде можна без зайвої страти часу долагодити в одному місці всі закупи й оруддя. Згадав село буде мати „гренд-опенінг“ на 15 вересня, а знаходиться воно на перехресті Ліноліс і Дівон!

Політична сила української громади в нашому місті — ніяка. В часі поступу, де все модернізується, де заходять не раз до неспівзвучності — українське Шкаго ні в місті ні в повіті Кук сили не мало й не має. Не виглядає також, що буде мати. Українці не живуть компактно масою в жодній ділянці міста, як напр. поляки, литовці чи чехи. Хоч з їх досить, щоб вибрати одного ордера — себто місцевого радного, то не можуть цього зробити, бо треба жити разом. Не має їх навіть досить в районі парафії св. о. Миколая, де їх найбільше. Поляків там три до одного, крім греків, італійців, словаків. Вільші скупчення українців з вярдах 26, 28 і 31 на півночі і 8 та 14 на півдні. Тому і в міській адміністрації нема в нас голосу і часто важко добути якогось „фейвор“ у. Наші люди не мають рівного поважних місцевих урядів. В повіті Кук, до якого належить наше місто, справа теж не краща. Свого часу знавця українців, адвокат Роман Смух, кандидувати на повітового коміонера, та якщо ці вибори мають бути доказом української виборчої сили в повіті, то вона є дуже маленька.

Правда, часом добувається вплив впливом маневрування й відповідним зв'язками. Демократична партія могла би поставити когось з українців на свою виборчу лісту —

## 3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

МІННЕАПОЛІС, Мінн.

Вечір пам'яті О. Олеся

Товариство Сприяння Українській Національній Раді в Міннеаполіс-Сейнт Пол, у неділю 19-го липня ц. р. в залі „Маргарет Беррі Гауз“ в Міннеаполіс, улаштувало літературно-мистецький вечір, присвячений пам'яті визначного українського поета Олександра Олеся Каланди.

Вечір відкрив та коротко поінформували присутніх про фінансовий стан Національної Ради, голова Товариства Сприяння УНР, п. Дмитро Соловй.

Реферат про життя і творчість поета, що помер в 1944 році на війні в Празі, виголосив д-р М. Кушніренко.

По рефераті відбулася літературно-мистецька частина вечора, в якій взяли участь кращі мистецькі сили Міннеаполісу, що їх підготували відкриті артисти української опери проф. Олександр Мартиненко.

Відома співачка п-ні О. Карпик-Венцель виконала сольо-спів: „Пі думу, що чина над водою“, та „Ах, скільки струн в душі дівчинки“, слова О. Олеся, музика Я. Лопатинського.

Молода співачка, учениця проф. О. Мартиненка, п-ні Л. Перчинин виконала сольо-спів: „Ні, не співай пісень веселих“ — слова О. Олеся, музика Я. Степового та „Тайна“, слова О. Олеся, музика С. Людкевича.

Відома співачка і піаністка п-ні Зоя Зісюк виконала сольо-спів: „Зимою“ та „Скоро сонце засміється“, на слова О. Олеся, музика Я. Степового.

Фортеп'яний супровід: п-ні Зоя Зісюк і п-ні Любов Мартиненко. В мистецькій частині творчість поета була представлена п-ні Л. Журавель, що продекламувала „Ялинка“, І. Ганнич, що продекламував „Глузуйте, квіт над рідиною землею“, та „Хай літять вітри“, п. Т. Шини, що продекламував, — „Як краса відкриває Країну“, п-ні К. Кокко продекламувала, — „Я знаю, — тяжко вам“, п-ні О. Колісниченко, „І знов страшний чути“ та „Народі страднику“ і пан Я. Корсунський „Сміються плачуть солдати“.

Вечір пам'яті О. Олеся справив на присутніх глибоке враження. Увесь дохід від вечора призначений на фінансову допомогу Українській Національній Раді.

І. Ганнич

тоді справа виграна, та як це було з адвокатом Тремом, членом УНЗОУ, що був 12 літ місцевим суддею завдяки демократам, а не українським виборцям. Та, на жаль, так як тепер справа стоїть, нема в нас людей, що хотіли би пояснити американсько-українській політиці, хоч як це „чужою“ масою з прізвищ капітанів (соціальна) демократичної партії і двох республіканської.

Українська громада в Міннолі, Вісконсині, мала, але важка. Важка тому, що це одинокі більше скупчення українців цього стейту, крім фермерської колонії Порт Лобліні. Діють там 103 відділи УНЗОУ, з чим відділ Народної Помічі, з Українською Православною Церквою, а в останньому з спроби зорганізувати там же українську католицьку церкву. Минулої суботи, в товаристві організатора УНЗОУ п. Д. Вільчюк, відвідав я це місто та був на організаційних зборах 103-го відділу ім. Івана Франка. Зборами проводив п. Тунін, а секретарем п. Барук. Треба ствердити, що у відділі п. Барук порядок і збираючи вкладок так там зорганізоване, що переходить без зайвої витрати часу. До відділу прийшло декілька новоприбулих, а приїде ще більше, — так нас там заповняли всі старі й нові. Правда, в громаді тепер криза „по церковному питанню“, що й причиною до цього застою в праці громади. Та криза мине, як я там мусять настати нормальні відносини, чого собі всі бажають. На зборі промовляв п. Д. Вільчюк на тему: „Український Народний Союз і його задання серед українців в Америці“.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ПРИ ЗМІНІ МІСЖАННЯ В НЬО ЙОРКУ АБО ПЕРЕСЕЛЕННІ ДО СТЕЙТІВ: NEW YORK, PENNSYLVANIA, NEW JERSEY, CONNECTICUT, КЛИЧТЕ УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВІЗОВЕ БЮРО

В. В. ВОГАЧЕВСЬКОГО

335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR 3-2484

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

ТАРЗАН, ч. 2663. Дуже спеціальна пошта.

## ПАРАШУТИСТ ЗГІНУВ НА МАНЕВРАХ

Содерн Пайнс, Н. К. — Один парашутист згинув під час військових маневрів, коли скинувся на парашутах з літаків 1,850 вояків нібито поза фронтом ворога-агресора. Це був вояк Салвадор Камарена з Лос Анджелес, який зробив уже дев'ятий скок парашутом. Цим разом парашут не розгорнувся, що й стало причиною трагедії. Він упав з висоти 1,000 стп. Крім цього смертельного випадку було ще 60 пошкоджень, отже разом було втрачено двох днів 175 нефаціальних випадків. Усіх вояків, що зіскочили на землю з парашути з літаків, нараховують 5,980. Загальна кількість вояків, що беруть участь у маневрах, 10,000.

## 80 ВІДСОТКІВ ЖІНОК У ЦИВІЛЬНІЙ ОБОРОНІ

Нью Йорк. — Жіночий Допоміжний Відділ в організації Ветеранів Чужинних Воєн дістав вістку під час конвенції, що проводники руху за цивільну оборону передбачають, що жінки будуть становити 80 відсотків усього числа осіб, які будуть покликані до такої служби. Про це повідомила панна Джін Аллен з Федеральної Адміністрації Цивільної Оборони під час конференції оборони в готелі Комодор.

До 2000 політичних арештів переніс уряд Індонезії за останні три тижні.



## ШКІЛЬНІ КНИЖКИ

КУПІТЬ ВИ ПОТРЕБНІ КНИЖКИ

Не досить післяти дитину до школи. Треба їй ще дати книжки, без котрих вона не може навчитися читати, а потім книжки, щоб захопити її читати.

Ось Вам вибір таких книжок для дітей:

ДРУГА КНИЖЕЧКА (читанки для 2. класу) М. Матвійчука 75 ц.

ТРЕТЯ ЧИТАНКА (читанка для 3. класу) М. Матвійчука 75 ц.

ЧЕТВЕРТА КНИЖЕЧКА (читанка для 4. класу) М. Матвійчука 75 ц.

МАЛА ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, І. Крипакевича 15 ц.

ХРИСТІАНСЬКО-КАТОЛИЦЬКА НАУКА ВІРИ в біблійних оповіданнях для дітей. о. С. Біленький 50 ц.

Замовлення слаті:

“СВОБОДА” BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

УВАГА! — ГРОМАДЯНИ!

DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARKS PLACE

NEW YORK, N. Y.

подас до ласкавого відома нашої клієнталі, що з днем 1-го Вересня 1951 р.

відкриваємо відділ МУЖЕСЬКОГО ГАЛІАНТЕРІ

а саме:

першої якості сорочки, піджаки, змаші марки: "Jayson" і "Fruit of the Loom"

Дальше пригадуємо, що масо на складі власного виробу

ФІЛЬЦОВІ КАПЕЛЮХИ

в найкращих фасонах

ПРОСИМО ОТЖЕ ЗАЙТИ І ПЕРЕКОНАТИСЬ ПРО ВИСОКУ ЯКІСТЬ МАТЕРІАЛУ ТА НИЗЬКУ ФАБРИЧНУ ЦІНУ!

Присмо слухати наші оголошення по радіо-програмі п. Мельника кожної неділі між 7—8 год. рано на хвилі 1480, (станція WHOM)

ОТВОРЕНО ЩОДЕННО ДО 8. веч. В П'ЯТНИЦІ І СУБОТИ ДО 9:30

DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARKS PLACE, NEW YORK CITY

## КНИЖКИ-ЖУРНАЛИ-КАРТКИ

НОВІ КНИЖКИ:

Д-р І. Німчук: „595 дітв советським воякам“. Спомини. 237 сторін. \$1.50.

Д-р І. Огієнко (Ліаріон): „Українська літературна мова“. Т. 1. 347 сторін. \$3.25.

Журнал „Україна“. Українське літературно-художнє збірники за редакцією І. Воржана. Париж. Ч. 1—4. 304 сторін. \$2.70.

Ціні з обмеженого посылкою. Гроші вислати з задоволенням:

BOOKSTORE W. MAGUN  
P. O. Box 361, Cooper Sta., New York 3, N. Y.

Професійні оголошення

Д-р М. МАЙЗЕЛ

лікує гострі й застарілі недуги мужчин і жінок, шкіри, нагальне ослаблення, нерви й м'язи, ревматизм, переводить аналізи крові й сечі.

Пропіра \$3.00.

107 E. 17th St., NEW YORK CITY

коло 4-го Есвені 1 Юніон Сквер.

Години: Щодня 10—1, 4—7; в суботі 10—1; в неділі зацінено.

Dr. S. CHERNOFF